

362059-2026 - Gara

Germania – Autoveicoli per usi speciali – Lieferung eines Einsatzleitwagens Typ ELW 1 nach DIN SPEC 14507-2

OJ S 100/2026 27/05/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadt Tecklenburg

E-mail: vergabestelle@kreis-steinfurt.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Lieferung eines Einsatzleitwagens Typ ELW 1 nach DIN SPEC 14507-2

Descrizione: Beschaffung eines Einsatzleitwagens Typ ELW 1 für die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Tecklenburg nach DIN SPEC 14507-2

Identificativo della procedura: 1f7a83ed-1430-47ea-a6f7-de5b040cc305

Identificativo interno: 30-01.59.06-22-37-EU

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34144000 Autoveicoli per usi speciali

Classificazione aggiuntiva (cpv): 34144210 Veicoli di lotta antincendio, 35110000 Attrezzature antincendio, di salvataggio e di sicurezza, 35111000 Attrezzature di lotta antincendio

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Pagenstraße 37

Località: Tecklenburg

Codice postale: 49545

Suddivisione del paese (NUTS): Steinfurt (DEA37)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXPWYY2LA14#

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 2

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 2

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB; erforderlicher Nachweis: Eigenerklärung zu Ausschlussgründen nach Formular VHB NRW 521 EU

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Fahrgestell und Ausbau

Descrizione: Beschaffung eines Einsatzleitwagens Typ ELW 1 für die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Tecklenburg nach DIN SPEC 14507-2

Identificativo interno: 1

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34144000 Autoveicoli per usi speciali

Classificazione aggiuntiva (cpv): 34144210 Veicoli di lotta antincendio

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: keine

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Pagenstraße 37

Località: Tecklenburg

Codice postale: 49545

Suddivisione del paese (NUTS): Steinfurt (DEA37)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: 22 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Die Stadt Tecklenburg beabsichtigt, die in beigefügter Leistungsbeschreibung bezeichneten Leistungen zu vergeben. Sie hat mit der Durchführung des Vergabeverfahrens den Kreis Steinfurt beauftragt.

Federführend und Ansprechpartner für die Auftraggeber und damit Vertragspartner ist Stadt Tecklenburg Landrat-Schultz-Str. 1 49545 Tecklenburg

Mit dem Angebot vorzulegende Unterlagen Nur Los 1: - Eigenerklärung zu Referenzen mit Angabe von Auftraggeber, Ansprechpartner, Auftragswert; - Einbaufreigabe bzw. Gutachten für die Montage der Zusatzbestuhlung im Kommunikationsraum in Verbindung mit dem angebotenen Fahrzeug; - technische Daten des Motors als Datenblatt (siehe Pos. A1.2.1); - Beschreibung der angebotenen Ausführung des Abbiegelichts (siehe Pos. A1.4.2); -

Energiebilanztafel entsprechend der Vornorm DIN SPEC 14507, Teil 2 für die elektrische Ausstattung (siehe Pos. A2.2.14); - Sollten technische Gründe eine Verwendung von Kombiantennen notwendig machen ist der Nachweis der Leistungsfähigkeit zu erbringen (siehe Pos. A 2.6.2); - Sonstige Kosten, die in der Leistungsbeschreibung nicht abgefragt wurden, jedoch berücksichtigt werden müssen, sind als separate Anlage beizufügen. (siehe Pos. A 2.10.4).

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Riduzione degli impatti ambientali

Descrizione: Bei der Beschreibung des Fahrzeuges wurde der aktuell höchste Abgasstandard für Verbrennermotoren als Mindestanforderung definiert. Aufgrund der Ausfallsicherheit im Katastrophenfall können alternative Antriebe in dieser Fahrzeugklasse noch nicht Verwendung finden.

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: La mitigazione dei cambiamenti climatici

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su forniture specifiche

Descrizione del criterio di selezione: Nur Los 1: Referenzen in Form einer Eigenerklärung: mind. 5 Referenzen aus dem Zeitraum 2021-2025. Als vergleichbar wird die Lieferung eines ELW oder KdoW angesehen. Anzugeben sind Auftraggeber, Ansprechpartner und Auftragswert.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Gesamtpreis der angebotenen Leistung

Descrizione: Gesamtpreis lt. bepreister Leistungsbeschreibung

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 22/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYY2LA14/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYY2LA14>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYY2LA14>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 29/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 30 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Fehlende Unterlagen können nach Maßgabe der VgV nachgefordert werden.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 29/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: 48565 Steinfurt, Tecklenburger Str. 10, Raum B692

Informazioni supplementari: Keine Anwesenheit von Bietern oder sonst interessierten Personen

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: keine

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Zahlung innerhalb von 30 Tagen nach Eingang der prüfbaren Rechnung, Abschlagszahlung für das Fahrgestell nach Anlieferung beim Ausbauer

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Westfalen

Informazioni sui termini per il riesame: Ein Antrag auf Einleitung eines

Nachprüfungsverfahrens ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, zu stellen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt Tecklenburg

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadt Tecklenburg

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Beladung

Descrizione: Beschaffung eines Einsatzleitwagens Typ ELW 1 für die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Tecklenburg nach DIN SPEC 14507-2

Identificativo interno: 2

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 35110000 Attrezzature antincendio, di salvataggio e di sicurezza

Classificazione aggiuntiva (cpv): 35111000 Attrezzature di lotta antincendio

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: keine

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Pagenstraße 37

Località: Tecklenburg
Codice postale: 49545
Suddivisione del paese (NUTS): Steinfurt (DEA37)
Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: 12 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Die Stadt Tecklenburg beabsichtigt, die in beigefügter Leistungsbeschreibung bezeichneten Leistungen zu vergeben. Sie hat mit der Durchführung des Vergabeverfahrens den Kreis Steinfurt beauftragt.

Federführend und Ansprechpartner für die Auftraggeber und damit Vertragspartner ist Stadt Tecklenburg Landrat-Schultz-Str. 1 49545 Tecklenburg

Mit dem Angebot vorzulegende Unterlagen Nur Los 1: - Eigenerklärung zu Referenzen mit Angabe von Auftraggeber, Ansprechpartner, Auftragswert; - Einbaufreigabe bzw. Gutachten für die Montage der Zusatzbestuhlung im Kommunikationsraum in Verbindung mit dem angebotenen Fahrzeug; - technische Daten des Motors als Datenblatt (siehe Pos. A1.2.1); - Beschreibung der angebotenen Ausführung des Abbiegelichts (siehe Pos. A1.4.2); - Energiebilanztafel entsprechend der Vornorm DIN SPEC 14507, Teil 2 für die elektrische Ausstattung (siehe Pos. A2.2.14); - Sollten technische Gründe eine Verwendung von Kombiantennen notwendig machen ist der Nachweis der Leistungsfähigkeit zu erbringen (siehe Pos. A 2.6.2); - Sonstige Kosten, die in der Leistungsbeschreibung nicht abgefragt wurden, jedoch berücksichtigt werden müssen, sind als separate Anlage beizufügen. (siehe Pos. A 2.10.4).

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Riduzione degli impatti ambientali

Descrizione: Anders als bei Fahrgestell und Aufbau kommen hier keine Nachhaltigkeitsaspekte zum Tragen.

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: Altro

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis nicht erforderlich

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Gesamtpreis der angebotenen Leistung

Descrizione: Gesamtpreis lt. bepreister Leistungsbeschreibung

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 22/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYY2LA14/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYY2LA14>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYY2LA14>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 29/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 30 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Fehlende Unterlagen können nach Maßgabe der VgV nachgefordert werden.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 29/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: 48565 Steinfurt, Tecklenburger Str. 10, Raum B692

Informazioni supplementari: Keine Anwesenheit von Bietern oder sonst interessierten Personen

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: keine

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Zahlung innerhalb von 30 Tagen nach Eingang der prüfbaren Rechnung, Abschlagszahlung für das Fahrgestell nach Anlieferung beim Ausbauer

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Westfalen

Informazioni sui termini per il riesame: Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, zu stellen.
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt Tecklenburg
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadt Tecklenburg

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Stadt Tecklenburg
Numero di registrazione: 055660088088-31001-58
Indirizzo postale: Landrat-Schultz-Str. 1
Località: Tecklenburg
Codice postale: 49545
Suddivisione del paese (NUTS): Steinfurt (DEA37)
Paese: Germania
Referente: Zentrale Vergabestelle des Kreises Steinfurt
E-mail: vergabestelle@kreis-steinfurt.de
Telefono: +49 2551691290
Fax: +49 25516991290

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Westfalen
Numero di registrazione: 05515-03004-07
Indirizzo postale: Albrecht-Thaer-Straße 9
Località: Münster
Codice postale: 48147
Suddivisione del paese (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de
Telefono: +49 251411-1697
Fax: +49 251411-2165

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: dd7334ea-89e0-4e63-88d5-a3c551998a62 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 26/05/2026 10:54:24 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 362059-2026

Numero dell'edizione della GU S: 100/2026

Data di pubblicazione: 27/05/2026